

有如奴隸樣則全非事實謂其受般華人發行家及零售商之財政牽制更成笑話。

本會欲表明卑詩省之華人種植家及農氏係各自發展其農場 不受任何苛部份之束縛 而在園口做工之華人 係以工資雇用 與僱用白工無異 且隨時自有權變更其工資 每個種植家及農氏 既為其本人園口之主人 至於園口之管理法及發賣

或銷售其產品 則自有決斷 不受任何人
之指使。謂農民受發行商或零售商之管轄
非係事實也。

布蘭達氏先生有謂華人方面 彼此串同打
消農產推銷例 此句說話 亦全非事實。

蓋華人對於推銷例之原則 決不反對 惟

深信現在推銷局之措置、其生出之真正利益、盡爲發行經紀所享受、而種植家及消費者不與焉、設使有合法之推銷例、見諸實施、能保存農民及消費者雙方之利益、則願爲該例之忠實擁護者、未有如本省華僑之熱誠也云

○補選市參事 州千餘元
 罷市書記官考列氏報告 去年一月份市
 選舉 晏打頓氏入選爲市參事後。發生手
 續不合故因之不能上任 嗣後定元月一
 日再選補缺 麥黨奴氏獲選。聞支出選舉
 費共銀一百七十五元云

○又有人打使銀或紙幣
隨警局消息 在笠領街 四五六號馬則士
的糖果店 有人用無價值之銀內計五九
紙幣 購買一瓶牛奶 店主哥達氏當時忘
記辨別 因此被欺騙
又辨認 因此被欺騙

○昨日風雨各樣情形
昨星期貳晚 本市忽起人風 時風雨交作 忽又轉降雨及雪 隨降隨化 惟在北
雲華較冷地方 向積雪約八寸許 當風

學雖然時 電務掛號 各住宅 收音機屋
頂電線 及屋尾之掛衣繩 吹動者 更
不知凡幾云

●檢驗被輾死邦人屍體
昨日下午在巾院屍所檢驗黃記譯首之遺
體據被告和朗氏供稱現年廿歲在

臨摹佳蹟（一） 號居住 係某詩人學第一
 年級生 牛一牛讀 於夏大里做一秋大
 車讀書 月五號與女友往一馬多舞廳跳舞
 舞 跳華 送女友回家 打掃舊市定街車
 一千九百號布駱時 兄有 人在路一步行
 一距車約十尺至拾五尺許 遂力扭轉車頭

以逮之。一和名被毆人撞倒。肇禍後車至某橫街。落車輒發有無損壞。又問友將何以處置。友答謂已去肇禍地點。及再駛出喜市正街。再問友云。此二女亦無以爲苦。遂回他處。嗣經回至肇禍地點。而市警已將撞傷之華人載往醫院。

醫士檢驗黃記致命之原 非係受傷如死
實患肺炎而死云

○西童食蠶土 餐料輾傷
昨日下午五點廿五分鐘 在嘉市定街東方
拾獲之西童西餐館 有西童四童 在此

食餐 食畢 未交餐費而走 去 餐館僱員
追出外呼之 惟四童不之聽 急走過街。
時適有 輛 號電卡向東而來 一童缺氏
年拾四歲 不及躲避 足爲該電卡前
面之 鐵線網所繫住 猛撞倒地。腦殼破裂
急用醫生車飛送醫院施救 性命堪虞
其父在家 從政官機得到傳播消息 急馳
至醫院 查該四名西童在餐館所食之餐費
不過六毛云

●拘一西人疑華店竊匪
昨星期貳晚約十貳點鐘 在派亞街四百號
布路某橫巷 有兩名市警拘捕壹西人 疑
關與紅蠟片打街東貳九九號廣德隆商店有
係聞該西人右手受傷 在其身上搜獲兩
卮染有血跡之去蘭或小衫云

住活倫街一八四〇號西人基利氏之妻 昨
報打將分娩。基利氏急駕車載其妻往聖保
羅醫院。路經佐治橋時約六點鐘。基利
氏忽聞車後有小孩呼聲。遂開盡速率。
子至醫院。由該生接生。母子兩人均無

各埠新聞

全坎台僑又將懇親
▲日期定五月廿
▲已成立籌備處辦事
本埠台山章陽總會館昨、六號

午後八時 召開巴僑全體大會 雲南台山
會館代表黃奇生 劉孔正 兩君 蒞臨參加
聯席會議 主席李豪伯 紀錄林笑康
席宣布 會意義 各謂張首屆懇親大會根
本章程 第貳類懇親大會 應在廿九年舉
行 其時未舉行之原因 係因世界經濟不

景惟現邑中各事，諸老待辦，最重要者，今年屆逢欽先友之期，故懇親大會舉行之必要，旋由黃劉兩友發揮，即席決定於五月廿二日爲開期，而懇親大會之期。同時組織懇親籌備處，選舉結果，聘處之主任李蒙伯，鄧雲章，中文主任林

笑康 李卓明 西文主任馬星瑞 林植勳
笑席主任劉維彬 龔宇榮 理財主任馬啟
亮 溫光輝 交際主任趙友金 林紹廣 宣
傳主任李曉初 黃市安 勞金 礎幹事李振
澤 黃軒連 招待主任馬劍培 黃瑞亭 庶
務主任黃義長 黃相順 井定一日 牌即

禮拜晚九時 再行召開全體會議 爲磋商
親大會之各項事宜云

域埠中華會館交代訊
域埠訊 本埠中華會館 於昨十五晚九時
在禮堂舉行運動交代典禮 會 十六
年度各團體代表或民黨李蒙伯 余紹平 李

卓明 張惠賓 台山馬岸端黃子華 岡州將
勤鍾南光 恩平莊清沾 鄭悅 增城黃伯
李日昇 中山雷吉良 方輝 首山余榮伯
席 李曉初 雷錫 江禮如 張書 官讀合
馮體代衣名單 方報吉 器備 惠舉 經湖 並嚴
於選舉與各團體來往函件畢 邱舉行為讚

各埠新聞

全坎台僑又將懇親
日期定五月廿

各科職員 計李豪伯當選正主席 方燦副之。張惠滔當選監察委員 蔣勤當選財政主任 李日昇副之。鍾南光當選交際主任 聶沾副之 鄭悅精當選醫院主任 馬呈瑞當選學務主任 李振雄被任爲華僑公立學校校長 李鉗爲僑校理財員 推伍鴻燭爲馬庇亮 張惠滔 溫光祥 周廣雄 周家超 黃翺求 劉光祖 劉光浣 李鉗 方燦 蔣頌 可蘭祝華 葉焯南 林濃秋 醫院董事則爲梁梅舫 黃子華 鄧賢平 李麟祥 黃祖憲 李谷泉 李周 黃竹 關元恩 周靈 雷官已林灼如 徐星河 徐錦華 趙安國等 選舉華由舊財政李卓明將數部單據點交新理財蔣勤接收 隨由主席委李卓明兼本年度書記 即由舊書記李鏡初將文件 印信 契據 郵票 鎖匙 逐件分別點交清楚 由李卓明簽收 選舉及交代畢 並指定本月廿四晚七時開 次會議云。

●城埠僑師捐款接覆函

城埠訊 本埠中華商會於去年十二月間向各商號募捐抗日軍帽 滙回僑師 業誌前報 頃查該商會經奉到復函 告知收到該會之捐款 茲將其復函照錄如下 一 接准中央財務委員會轉來 貴會捐款國幣壹千六百元正業於壹月五日收到除交中央銀行收欸後再行發給正式收據俟呈報中央照指定用途支配外相應函復查照爲荷此致加拿大城埠中華商會 華僑愛國義捐收欸處印一又訊 去年倭賊侵綏之際 各地華僑 均熱烈捐輸 滙回國內以助抗日軍帽 查本埠僑商劉光祖 關元恩 馬啟亮等 於去冬拾二月間 將年前儲存銀行救濟華北傷兵難民之義欸 全數提出滙回中央財務委員會現劉光祖君等奉到復函 告知收到該欸 茲探錄其原函如下 一 接准中央財務委員會轉來先生等捐款國幣壹千壹百五十元正業於壹月四日收到除交中央銀行收欸後再行發給正式收據俟呈報中央照指定用途支配外相應函復查照爲荷此致加拿大城埠中華商會 華僑愛國義捐收欸處印一

利劉光祖君等。華僑愛國義捐總收欸處印

●議員亦知倭人將侵入

何京一六號電 議員探列氏在國會發表意見 謂人不列顛爲民主政治之干城 設使

人主之輔政者固鉅師也。不幸甲午發生
則民主政治主義定然瓦解。在太平洋岸
之。大列強。趕速整頓武備。如火焦急
似有戰爭之將臨。偷其言曰。日現。坎拿大
亦不能坐守中立也。日人之在本國。曾誇
張日本必用卑劣者爲駐軍之根據地也云

●西婦遺產 半交騎差
柯京電云據騎差委員麥拜仁爵士發出消息
在英國附近倫敦居住西婦加頓氏於去年
十月廿六號逝世遺產囑將其財產之
半約七萬五千八百元交與埃國騎差惟
未聲明其原因云

沙文暗學校昨又停課
沙文暗十七日電。此間學校於上星期停止
上課。直至昨星期日始開學。茲因發生
麻疹及猩紅熱症流行故。又閉學。所有公
衆習所。教堂及跳舞場。守律禁止居民聚
會云。

加拿大
怡香餅
Hong Bakery
5 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本號開辦數年所製禮餅酥
餅深得各界人士食過讚賞
不置今以酬顧客盛意不惜
重資加聘上等名師巧製新
欸餅食應有盡有以供需求
且美味適口價極相宜僑胞

家 Yee 25 Va
雲高華
僑胞請來一試包汝滿意
代理發行
雲埠各雜貨舖
漂亮之舞侶・恒在
諸君

交際場中佔優勝之地位：



雅麗舞廳跳舞

個人插班練習或群舞組

AL LTD

of Ballroom Dancing

先生有志於跳舞乎？請來
溫哥華最漂亮之跳舞家學習之



校長校學
授員聘
就可校
相均專

AV and
The University

訪訪尋馮鴻光
訪訪你父昌瑞翁已於十貳日仙逝望即回叨吮舉行
禮爲盼如有四方君子見他懇請轉知着他速回不勝感佩
全

▲馮懋明啟事

哀啟者誼父馮昌瑞翁不幸逝世他生前所有一切事務及
什銀兩數目全權托與本人辦理各親朋如因數目轉輾等
可直接向本人交涉是所切盼

△雲崑龍岡公所長 卅六年職員表

執行委員	趙邦立	劉煥堯	趙屏珊	關耀崇	關崇
常務委員	劉繼容	張椿杰	劉孟義	關國偉	
候補執委	趙邦立				
監事委員	張明益	趙卓新	關祝如		
	劉九王	劉九王	關勛厚		

監事 會長 劉耀祥	候補 監察 委員 趙祥	中文 主任 張培熹	西文 主任 張洪享	理財 主任 劉重文	宣傳 主任 劉耀祥
關崇樸	趙雙初	趙一舉	趙邦立	關國煦	趙其衍
關正	關	關	關	關	關

交際主任	劉雲伯	科員	關強	張培遇	劉金
調查主任	劉聯德	科員	關國堯	劉梓森	劉
核數員	林培國	關勤厚			
庶務員	關國超				

雲埠龍岡公所實業部民國廿六年職員

總理 關崇鎮 副總理 劉煥堯

中文 劉孟義

理財	趙卓新	副張培遇	西文	關耀崇
龍岡公所主席	饒監賢	趙邦立	監督	劉繼容
局長	張椿杰		庶務	關國超
核數	蘇國煦			
董事	趙屏珊	劉重文	張洪享	張明益
	關勳厚	劉重文	張洪享	張餘慶
				張培焄
				關仁義

提防火燭

現下「雲埠火燭館」改換電話

本影相館特爲敬告

注意由貳月廿七日晚十貳時始

改爲 (Fire 1234)

黃寶泉影相館啟
WAND STUDIO
8 East Hastings St. Phone-Sey. 1763-R

忘買不能辭現經魯仲連調解彼此言歸于好特綴數言以道
 歉意並希社勝台海涵寬宥爲幸
 中華民國廿六年貳月十七日

民廿六年元旦之新貢獻

華南輿論權威

香港
之新報

內容充實 篇幅擴大
 ▲出版新粵桂專刊壹巨冊贈送閱者
 正書、光日在案、書冊、贈送閱者

欲知華南情況者不可不看：關心祖國存亡者不可不讀
本報創辦、已歷八稔、忝居華南輿論權威之譽、茲因
於去年十一月、歸中國報業印刷公司籌備處負責辦理、
更願乘時改進、與日俱新
●言論 本報今後言論方針、一以擁護民族利益、促
進復興民族為鰲的、言論公上、不偏不負、所聞方面、採

綜合編輯活潑簡安 言談不無一語不虛傳。每版均有特寫文字。以輕鬆之筆調 描繪現世界均真象。反映現社會之動態。

▲新聞 而新聞通訊 網佈華南各重要都市。查華南粵桂早有劃爲模範省及模範軍省之議。將來即以之爲抗戰根據。當此敵人準備南侵之際。注意華南情況者。尤不可不讀本報。又本報爲充實內容。元旦日起復擴充

編輯：每日出紙二張 并增闢讀者論壇。以爲讀者發表言論之園地。

▲副刊 本報副刊 已聘定名作家毛一波先生主編。所有著述創作。邀請第一流作家担任。爲南中國文壇開一新局面。此外復增闢青年生活、職業指導、電影、戲劇、婦女、星期日等週刊。分日刊出。取材豐富趣味濃郁。

●專錄 本報爲紀念革新及喚起全國同胞對於民族復興上負重責使命之兩廣有新認識 促僑胞廣民衆明悉本身負貴之重人而共同努力。並咨識 全國之僑領：爰於十六年元旦日增刊新粵桂專號壹巨冊。由兩廣党政軍主管長官及專家分任撰述。內容專述兩廣党政軍各項建設之新猷。與夫附會日新之跡象事實數陳。期成信誼。

●報費 核刊定價每冊售壹元玖角。凡式月內訂閱本報者

月。或介紹開十戶者，均贈送壹冊。本報報價，每月港幣九角。半年五元。全年拾元。外埠郵費，逐日寄者。國內每月二元。國外每月貳元。隔日寄者國內九毛。國外壹元八角。外埠代理，批發從優。

▲社址：香港利源東街二十號

電話：編輯部二四〇 營業部三四〇

雲高義

參茸藥材

隆

參茸藥材

裕

參茸藥材

廣

參茸藥材

加拿大

冬季貨品

電話 9026

KWONG YEE LUNG CO.

135 PENDER ST. E.

VANCOUVER B.C. CANADA

電話 9026

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

厚包式兩、白
中包式五、仙



金源利

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E., Phone Six-899.
Vancouver, B.C.

Y G B A
增城絲苗米
頭號絲苗米
二號絲苗米
新花古米
靚新花古米
靚新花古米
大粒甘桔
雪耳白果
合時糖水
曲奇餅干
參茸燕鮑
功補藥材

親到人和
批發材料

應於環境因津靜甯武四縣
外交事項日多因華北喻形勢
力壓下門非一池小燕長而應付
給如亦非行政事自所可相當重任
同時務局多故治安上水陸防務皆
有縝密與統指揮權必要津保安局
令部五河水工公安局海工公安局
謀國防警機關上防警機關
均對於距津市較遠之處有事請命
任復商陳每致貽誤津市府內各機
關不生關係日無調度分配之權且
恐遇有急令步驟紛亂應付失當
故冀察當局在求因地制宜達有此
萬權之舉不獨津市如北平中府
亦應擴大權限及於宛平政專員
品因轄辦大興宛平清河涿義
等縣政務文書之繁與距津市
近勢日有增進

◎緩邊之計

請纓殺敵心甚熾

天津駐軍所市警備司令部金憲章
有士出安華亭雖計有匪表現
請纓殺敵心甚熾金九以熟習察北理
形非僞虛冒爲由懇請其率品案爲
前驅收復六縣傅內事關重要慰
勉稍安候令

駁捐碼頭捐等項收入扣留 五機關經
費來源 悉與市府無涉 當日歸謀佑
卜 欲求統一 策屬不易 張日忠在
平請小 人致決 凡原 收入機
關 即逕行截扣 解繳市府 再由市
府按照預算撥發 手續雖似稍繁 已
較由原屬機關轉撥 更便捷許多 張自
強返津時 此事當可決定
五次市市黨人張張原因 為進平黨禍


祖國新聞


有權人權限 範圍展至瀋河武清兩縣
 生息區域 無直接劃入 故判
 用天津行政專員公署名義 將兩縣
 吸收 在津轉謀 津市府 依舊管
 之規定 五機關所有呈請咨公文
 皆須按照前例請三級機關核示手續
 請津市府批核准駁 原呈呈請實經緩
 靖公署及河北省政府程序 概皆免掉
 此刻所待研商者 祇經費問題 五
 機關每月共支四十餘萬元 津保安司
 令部由實經緩署支領五河水公安局
 海上公安 天津區行政專員公署
 及該署轄下之津靜密武四縣 則由
 河北省政府支領 天津鎮守使 則由

應搜毒藥精

楊梅結毒 面部浮腫 出牙蟻咬 濕身破爛
陽動筋抽 皮膚血毒 紅暈斑脚 諸般白毒
大便燥結 諸般白毒

不拘花柳初起或舊症復發
定然藥到病除永無後患也
每次壹粒此藥精並無藥味
最易入口服後五分鐘藥力
走遍五臟內點鐘見功搜除
守切惡毒諸從大小便而去
自然全愈絕無吐瀉喉腫口
爛牙痛等症發生永無損傷
氣血絕嗣之弊更無阻碍工
作之憂此藥精男女老少咸
宜自發自中奏效如神誠治
花柳獨守無二之聖藥每樽
四元減收貳元

紐約代理處劉詔公司
Law Schew Trading Co.
107 Park St. New York City
紐約代理處永和昌公司
Wing Wo Chong
34 Pell St. New York City
各埠郵費在內 各處貳毛
不寄 GOLD 寄銀紙及買担保免遺失
▲大官華總發行▲

舉操氏藥行
舖在哥林比街門牌四三貳號
Gu Tao Sine
Phone Sey 6179K
432 Columbia Ave. Vancouver, B. C. Can.

氏寶驗萬

實驗珍
珠萬應

搜毒藥精

每瓶
四元

此處全愈

後用新毛巾一條多洗患處約有
十五分鐘之久過日又以溫水洗

此藥專治

小便刺痛

或紅或腫

便毒魚口

翠九腫痛

久年餘毒

時起時止

黃白血濁

橫痃鹹疔

楊梅芒菓

各種疔瘡

陰囊腫脹

紅點紅粒

筋骨疼痛

者學操氏在皇屬中親歷歷濟世歷有多年專
擅醫道並將秘方製有祖傳四代之花柳搜骨丹其
搜骨自有研究七年將煉丹藥方改製為花柳搜骨
精不用煉丹為丸較為簡便而取效倍速凡患花柳病
用此藥精施治者莫不奏效如神誠搜骨丹得自祖方
四代並傳家秘德照傳授於子是以得傳授此秘方
後從事研究而變通之故有藥精之發明倫胞有花
柳之痛苦者祈留意焉

限日全愈

秘製陰壯陽補丸

此藥料大補氣血之健腎滋陰健腎強筋活絡壯
陽補藥丸大寶精病後失調頭暈眼花腰酸膝
軟四肢不遂夜夢遺精夜尿小便陽事不舉
陰虛陽痿等症服此藥精立奏奇效

每料六元 牛料三元
小料一元

舉

此症角虫生於前陰毛際實由肝
腎濁氣生熱兼濕熱久洗不潔搏
滯而成瘙癢難忍爪旁生破皮
腐色黃即搗藥散簍中淨水
大碗煮良約廿分鐘藥汁微溫然

三角虱一掃光

約散 每樽壹元

劉頌慶醫生出品

花柳白濁新舊

包止 白濁丸 每寸 五元

去腐 爛疳散 每寸 二元

生肌 爛疳散 每寸 二元

久流 虛濁丸 每料 五元

外敷 痔瘡丹 每寸 五元

神效 白濁洗射水 每寸 二元

王道 風濕丸 每料 六元

生龍活虎補腎丸 每料 六元

花柳 搜毒藥精 每料 三元

骨痛 搜毒藥精 每料 六元

專治 風濕骨痛膏藥 每貼 五元

諸般 風濕藥露 每罇 二元

(付藥郵費買者自理)

▲醫所 加國卡技利埠壹號(企街西門牌)二〇七

電話 M·一七一五 L. D. Hing, 1207 First St. W. Calgary, Alta. Can.

所所行發發記德綸裕
 YEE LUN ARK KEH CO.
 534-6 Fisgard St. Victoria, B.C., Canada
 P.O. Box 1155 Phone Empire 1631
 意 注
 看 一律歡迎 平 特 平 大 發行零沽 請
 以 免 利 權 外 溢
 油 京 日 應
 米 果 用 有
 雜 海 食 盡
 貨 味 品 有
 的 的 送 禮 佳 品
 乙 卅 水
 的 合 時 生 果
 水 貨

[illegible]

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高
▲華埠
佐治大旅館

本旅館在雲高舖街夾佐治街
角開設房舍寬敞牀褥雅潔汽
爐溫煖水喉冷熱且與華埠其
為鄰近茲為利便起見特備自
由車送迎僑胞光顧希為留意

電話(矢磨)貳叁〇

司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

罐裝 九兩庄 四兩九庄 貳兩九庄
罇裝 貳號 三號

代理處雲埠元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung & Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.

味美
和合粉



上海根泰義記廠出品
真正老牌調味品
中國首創第一家

鮮美異常

華 司公貨雜發元高雲
 YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
 260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
 Phone Doug, 5583

新到
 增城仙村
 匯利和
 正十淨絲苗米
 此米尖幼軟滑
 食味甘美
 日久不變
 誠米中之王也
 元發雜貨公司啓

世界大旅館
設備完美
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當
相賃尤合矣
每座車到船到本旅館水客行李均有代辦處

司理 顏永明
被家察

WHEELER & BROS.
Tel. Trunks 2127
170. For Rm. S.E.
VANCOUVER, B.C.

廣濟堂 各種丸散膏丹
 自製 各種丸散膏丹
 鮮明 各種丸散膏丹
 各款眼鏡
 十足金葉首飾
 各廠大小鐘鏢
 日旅行團來粵誌
 廣東新聞一
 美盛 HING
 Vancouver, B.C.
 9396L
 輔
 鮮靚水菓
 新靚絲苗
 國貨名產
 接整水壠
 本號承接修整水壠喉并裝冷熱水壠電
 燈自來火等件日備人車裝載各樣器具
 到門修整其為利便并以廉價相就華友
 光顧由城線通知從速惠命

不詩省最大消流之啤酒

若欲到請電致或到電話七七七



This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

男服大減價 現特減半至 二十二元半 每星期充銀期 壹元可矣

National Furniture Store 319 W. Hastings St. 那卑路衣服店 喜市定街西三九號

致公堂廿六年職員表

- 會長 鄭彭 李汝 財政 鄭錦 譚子富 監事 鄭錦 譚子富 幹事 鄭錦 譚子富 庶務 鄭錦 譚子富 查帳 鄭錦 譚子富 秘書 鄭錦 譚子富 評議員 鄭錦 譚子富

伊年登古稀 尚能力作稱職

油漆匠同業之中 伊年登古稀而尚能力作稱職者 能...

廣東新聞 完成西路省道二公路

粵省建設廳自前年開始籌備全省二水四路工程 業已興築告竣 現定期...

寧府增派機隊來粵

▲準備分赴各地討伐 粵省自中央改派第八軍一兩機隊 在廣州...

穩寧埠致公堂民國廿六年職員表

- 會長 羅梓良 財政 李錦 監事 李錦 幹事 李錦 庶務 李錦 查帳 李錦 秘書 李錦 評議員 李錦

宜適最禮送載裝盒靚用

Advertisement for Kwong Chiu Ho Co. featuring a product box and company details.

Advertisement for C. T. SUN, 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

Advertisement for 曹統新醫生 (Dr. Cao Tongxin) listing various medical treatments.

Advertisement for 恭頌良醫妙藥 (Praising Good Medicine) and other health products.

Vertical text on the far left margin, likely a page number or additional publication info.

生隆棧參茸玉桂藥材

此藥係選用上等參茸燕窩，經科學方法精製而成，功效神速，馳名中外。凡患虛弱、氣血不足、精神不振者，服之立見奇效。本棧藥材，均係地道貨，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

參茸燕窩補腎丸

此丸專治腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、遺精早洩、陽痿不舉等症。服後能補腎壯陽，益氣養血，使精神煥發，體力倍增。每盒五元。

補腎仙丹

此丹專治男婦虛弱、腰酸背痛、四肢無力、精神萎靡等症。服後能補腎壯陽，益氣養血，使精神煥發，體力倍增。每盒五元。

黃廉士肺癆生草藥

此藥專治肺癆、咳嗽、吐血、潮熱、盜汗、氣喘、痰多等症。服後能清肺化痰，止咳平喘，使呼吸順暢，體力恢復。每盒五元。

花柳草根丸

此丸專治花柳、梅毒、淋病、下疳、橫痃、魚口、便毒等症。服後能清熱解毒，消腫止痛，使病體痊癒，不留後患。每盒五元。

白濁草根丸

此丸專治白濁、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎等症。服後能清熱利尿，消炎止痛，使小便通暢，病體痊癒。每盒五元。

肺癆草根丸

此丸專治肺癆、咳嗽、吐血、潮熱、盜汗、氣喘、痰多等症。服後能清肺化痰，止咳平喘，使呼吸順暢，體力恢復。每盒五元。

總發行所 黃廉士藥房
WONG LAM SUE
10 Hudson St. Boston, Mass. U.S.A.
各埠代理藥房均有代售

廣東各屬

番禺防軍捕匪八十名

番禺縣防軍，日前在縣境內捕獲匪徒八十名，現已解縣究辦。此舉大快人心，顯示地方治安已趨穩定。

會城發生騙案詳記

會城發生一宗騙案，騙徒利用虛假名義，騙取民財。警方已介入調查，並提醒市民提高警覺，切勿輕信他人。

二埠致公堂

二埠致公堂，日前開庭審理多宗案件。被告包括多名男女，涉及金額頗巨。審判過程公正透明，市民踴躍旁聽。

竊匪挾恨焚燬鴨寮

竊匪因被警方追捕，挾恨焚燬鴨寮，造成重大損失。警方已展開調查，並呼籲市民加強防範，減少損失。

雲華區最大

雲華區最大，日前舉行盛大活動，吸引眾多市民參加。活動內容豐富，氣氛熱烈，展現了雲華區的繁榮景象。

性愛露

性愛露，乃男女交合之聖藥，能增強體力，延緩衰老。凡男女老幼，皆可服用，功效顯著。每瓶三元。

上海醫學研究社出品

上海醫學研究社出品，品質保證，信譽昭著。本社致力於醫學研究，為廣大市民提供優質醫療服務。

加拿大總經理處廣萬生

加拿大總經理處廣萬生，地址：236 Pender St. E. Vancouver, B.C. 歡迎各界垂詢。

壯陽助戰丸

壯陽助戰丸，專治陽痿、早洩、遺精等症。服後能補腎壯陽，增強體力，使精神煥發。每盒五元。

種子靈丹

種子靈丹，專治不孕症。服後能調經理帶，增強受孕機會。每盒五元。

楊梅拔毒膏

楊梅拔毒膏，專治楊梅瘡、梅毒等症。貼後能拔毒生肌，使病體痊癒。每盒五元。

恭頌薛慶先生外科聖手

恭頌薛慶先生外科聖手，醫術精湛，活人無數。薛先生醫德高尚，深受患者信賴。

局務印軒新圖

局務印軒新圖，內容豐富，圖文並茂。歡迎各界人士訂購，價格公道。

HO SUN HING CO.
258 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 榮立林 人理司

秘製

秘製白濁洗射水，專治白濁、尿道炎等症。洗後能清熱利尿，消炎止痛。每瓶一元五。

毒必消藥精

毒必消藥精，專治各種毒症。服後能清熱解毒，消腫止痛。每瓶三元。

效驗壯氣靈丹

效驗壯氣靈丹，專治氣虛、乏力等症。服後能補氣養血，增強體力。每瓶五元。

斷根枯痔散

斷根枯痔散，專治痔瘡。敷後能枯痔生肌，使痔瘡痊癒。每瓶五元。

達權支社民國廿六年職員表

達權支社民國廿六年職員表，包括會長、副會長、幹事等名單。詳情請洽本社。

錦祿埠達權社廿五年經費鳴謝芳名

錦祿埠達權社廿五年經費鳴謝芳名，包括多位贊助者姓名。特此鳴謝。

贈送 一九三七年

贈送 一九三七年，內容精彩，不容錯過。歡迎訂閱。

姑嫂丸

姑嫂丸，專治婦女經期不調、赤白帶下等症。服後能調經理帶，使經期正常。每盒五元。

治婦女經病赤白帶下
治男子腎虛腰痛第一
中外各埠大商店均有代售
總發行香港德輔道中 分行廣州市
雲高華代理活生行 金利源
域多利 滙生源 萬育堂

海狗鞭健腎丸

治男子腎虛腰痛第一
中外各埠大商店均有代售
總發行香港德輔道中 分行廣州市
雲高華代理活生行 金利源
域多利 滙生源 萬育堂

姑嫂丸

治婦女經病赤白帶下
治男子腎虛腰痛第一
中外各埠大商店均有代售
總發行香港德輔道中 分行廣州市
雲高華代理活生行 金利源
域多利 滙生源 萬育堂

白濁洗射水

此水洗射時並無痛苦而有清涼舒暢之態無論黃白濁每日連洗數次三日立止矣
效驗壯氣靈丹 每料五元
斷根枯痔散 每料五元
JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

雲華區最大
最好之西藥
郵期印備
函索即奉
客船輪
J.R. eral
ent C.